

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free 7 Consegna / Delivery Ferrovie/ Rail Porto/ Freight Confrere/ Carrier Altra vettura / Other Vehicle Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta		3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 31251346 4 Data spedizione/ Shipping Date 08.01.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Data 195668	
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566		VAT reg.no.: IT04886850728		Incoterms FCA BÜHL	

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003765001	10 Vs.rif. / Your Reference 412	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AGGBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	13 Tel. +49 7223 941 6226	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 160982
---	------------------------------------	-------------------------------------	---	------------------------------	--	--------------------------------------

19 Tipo spedizione/ 19 Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 17.082,0 kg	25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address
21 Imballi/ Packing 18 x TBA-501480, 18 x TBA-501482, 90 x TBA-501481	22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 10254807	26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248	Peso lordo/Total Weight 15.669,0 kg

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imballi Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mls. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	---	------------------------	----------------------------	----------------------------

10 2500183910 L-020M0-0G16-26 DC dry#S 972
Doppia frizione
213129329-0000-10

550003765001 Carico / Batch 0021762287 972 PZ ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 972
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: TERT. + SEPAR.
Quantità imballi: 18

Lista imballi e dim. conforme alle schede d'imballo:
Data controllo: 12.01.2018

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	187268381	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	187268399	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	187268408	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	187268412	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	187270166	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla Nr./Delivery note no.: 31251346

Datum/Date: 08.01.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	187271042	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	187271063	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	187271667	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	187271690	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	187271696	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
	187272485	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	187273573	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	187273583	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	187273593	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	187275881	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	187277566	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	187278091	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
18	187278098	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

18	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
18	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
90	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000128 vom 09.01.2018



18-000128

Ludwigsburg, 09.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 31251345 2 31251346 3 31251353	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 18 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
			14 Gewicht, kg Poids, kg 7.212 17.082 231
			15 Umfang cbm
Summe: Totat		27,00 EP 24.525,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-000128 empfangen am Réception des marchandises le 12.01.2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 01886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Unterstützung und Stempel des Empfängers Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 600 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604